



## FIT

### Hirosue Hiromasa

Sagawa works for a mail-order company and is obsessed with the idea of doing something for others. Every morning he stands in front of a mirror and gives himself a pep talk. Nitta, a dissatisfied customer, lives alone with her dog. Her conversations with the mail-order company's customer advisors seem to be her only means of interaction with other people. Ohki, a new employee at the company, is given the job of visiting Nitta. Ohki is alone and pregnant, and pours out her troubles to Nitta. Tahara, the ex-fiancé of Sagawa's friend Shimizu, lives with her mentally challenged brother Masaru, who sees the world through 3D blue-red-tinted glasses and keeps ants as pets. Although she loves her brother Tahara is weighed down by the responsibility of caring for him.

They all suffer from the pressure of social conventions that leave them isolated and lonely. Hirosue Hiromasa shows glimpses and perspectives of a generation caught in a desperate struggle for individuality. Yet there are those overpowering moments of happiness when the cycle of loneliness is briefly broken. Hirosue's film surprises the viewer with comic elements and changes of rhythm, and plays with asynchronous sound and film sequences. In doing so he stands resolutely for a perspective that sets itself apart from cinematic norms. *Gabriela Seidel-Hollaender*

Sagawa, Angestellter eines Versandhauses, ist von der Idee besessen, etwas für andere zu tun. Jeden Morgen beschwört er sein eigenes Spiegelbild. Eine unzufriedene Kundin, Nitta, lebt allein mit ihrem Hund. Die Gespräche mit den Kundenbetreuern scheinen für sie die einzige Möglichkeit des Austauschs zu sein. Die neue Mitarbeiterin Ohki wird beauftragt, Nitta zu besuchen. Ohki ist allein und schwanger und vertraut sich Nitta an. Tahara, die einstige Verlobte von Sagawas Freund Shimizu, lebt mit ihrem geistig behinderten Bruder Masaru zusammen, der die Welt durch eine 3D-Brille in Blau-Rosa wahrnimmt und sich Ameisen als Haustiere hält. Die Verantwortung für ihn belastet Tahara, obwohl sie ihren Bruder liebt. Sie alle leiden unter gesellschaftlichen Konventionen, die sie vereinsamen lassen. Hirosue Hiromasa zeigt Ausschnitte und Perspektiven einer Generation, die verzweifelt um Individualität ringt. Dennoch gibt es auch überwältigende Momente des Glücks, wenn die Einsamkeit für einen kurzen Moment durchbrochen werden kann. Hirosues Film überrascht mit komischen Elementen, Rhythmuswechseln und spielt mit asynchronen Bild- und Tonpassagen. Damit steht er konsequent für eine Wahrnehmung abseits filmischer Normen.

*Gabriela Seidel-Hollaender*

„Am Ende holt er alles aus sich heraus“

Was war der Ausgangspunkt beziehungsweise die ursprüngliche Idee zu ihrem Film FIT?

Wir wollten zeigen, wie man über den Austausch von Gefühlen und Anregungen mit anderen Menschen etwas erreichen kann, was man alleine nicht zustande bringen würde.

Was hat Sie an der Figur von Sagawa – den Sie im Film selbst darstellen – am meisten interessiert?

Sagawa vergewissert sich seiner Existenz, indem er mit seinem Abbild im Spiegel oder auf einem Video kommuniziert. Doch damit erreicht er nichts; im Gegenteil: Dieses Abbild seines Selbst drängt ihn regelrecht in die Enge. Erst durch den Kontakt zu anderen Menschen entwickelt Sagawa Mut und versteht sich selbst besser. Am Ende holt er alles aus sich heraus und streift dabei sein altes, selbst konstruiertes Ich ab.

Nach welchen Kriterien haben Sie die spezifische Ästhetik des Films entwickelt, die sich unter anderem in den Drehorten, dem Blick durch die rosa-blaue 3D-Brille und dem Schnittrhythmus zeigt?

Um den Blick des kleinen Bruders durch die 3D-Brille nachvollziehbar zu machen, haben wir einen Filter benutzt; wir wollten auf diese Weise zeigen, dass man sich seiner selbst nicht unmittelbar bewusst wird. Aber nicht nur die Brille des kleinen Bruders, auch Sawadas Brille oder die Maske des Phantomkillers sollen darauf hindeuten, dass die Betroffenen nur nach eigenen Kategorien leben wollen. Mit dem Einsatz von Schwarzweiß-Aufnahmen wollten wir die einzige Szene, in der jemand – genauer: die Schwester – an die Vergangenheit zurückdenkt, vom Rest des Films absetzen. Zum Rhythmus ist zu sagen, dass ich schon vor Beginn der Dreharbeiten wusste, dass der Film mit den Trommelschlägen beginnen sollte.

Interview: Gabriela Seidel-Hollaender

Übersetzung aus dem Japanischen: Till Weingärtner



**Hirosue Hiromasa** wurde am 26. März 1978 in der japanischen Präfektur Kochi geboren. 2000 lernte er den Filmemacher Takahashi Izumi kennen, mit dem er 2001 die Filmproduktionsfirma Gunjo-iro (dt.: Ultramarin) gründete. Seither sind aus dieser Zusammenarbeit mehr als 20 Kurz- und Langfilme hervorgegangen.

**Land:** Japan 2010. **Produktion:** Gunjo-iro, Tokio. **Regie, Schnitt:** Hirosue Hiromasa. **Drehbuch:** Hirosue Hiromasa, Namiki Akie, Takahashi Izumi. **Kamera:** Hirosue Hiromasa, Namiki Akie, Takahashi Izumi, Kawai Takeshi. **Ton:** Kawai Takeshi, Nakamura Kengo. **Musik:** Buji. **Darsteller:** Hirosue Hiromasa (Sagawa), Namiki Akie (Tahara), Shine Midori (Nitta), Yui (Ohki), Arai Hideyuki (Masaru), Kawai Takeshi (Kawakami).

**Format:** HDCam, 16:9, Farbe. **Länge:** 106 Minuten, 30 Bilder/Sekunde. **Sprache:** Japanisch. **Uraufführung:** 25. Oktober 2010, Internationales Filmfestival Tokio. **Weltvertrieb:** Pia Film Festival, Sumitomo Fudosan Shibuya First Tower, 1-2-20 Higashi, Shibuya-ku, Tokyo, 150-0011 Japan. Tel.: (81-3) 5774 5296, Fax: (81-3) 5774 5396, E-Mail: international@pff.jp; <http://pff.jp>

“In the end he demands the utmost from himself”

What was the starting point or original idea for your film FIT?

We wanted to show how exchanging feelings and suggestions with other people can achieve something that's not possible alone.

What interested you most about the character Sagawa, whom you yourself play in the film?

Sagawa confirms his existence by communicating with his own image in the mirror or on a video. But he achieves nothing by this. On the contrary, this image of himself pushes him right into a corner. Only through contact with other people does Sagawa develop courage and understand himself better. In the end, he demands the utmost from himself and thereby sheds his old, self-constructed ego.

What were your criteria in developing the film's specific aesthetic, which is displayed for example in the locations, the view through the pink-blue 3D goggles, and the rhythm in which it is cut?

To make the little brother's view through the 3D glasses comprehensible, we used a filter. In this way, we wanted to show that one isn't directly aware of oneself. But not only the little brother's glasses, also Sawada's glasses and the phantom killer's mask should indicate that these people want to live solely in terms of their own categories. We used black-and-white footage because we wanted to separate the rest of the film from the only scene in which someone – more precisely: the sister – thinks back to the past. As for rhythm, even before I began shooting, I knew that the film should begin with the beating of a drum.

Interview: Gabriela Seidel-Hollaender

**Hirosue Hiromasa** was born on March 26, 1978 in Kochi Prefecture, Japan. As a teenager, he was an actor with a small theater troupe. In 2000, he met filmmaker Takahashi Izumi, with whom he founded the film production company Gunjo-iro (Ultramarine) in 2001. To date, they have made over twenty short and feature-length films.

Films (selection) / Filme (Auswahl)

2003: *Sayonara Sayo-nara / Good-bye, Goodbye* (short). 2004: *Asagaya Bellboys*. 2005: *The Lost Hum*. 2006: *Juuyonsai / Fourteen*. 2007: *Yuhinata ni ochiru koe / Higurashi* (Forum 2008). 2010: *FIT*.